

004651

CORREO
Central
Argentina
(Bs. As.)

FRANQUEO PAGADO
Concesión Nro. 1585.

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO EN 1927
DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires

DIRECCIÓN POSTAL: Casilla de Correo 303, Bs. Aires

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

ATSKIRO NUMERIO KAINA \$1.50
PRANUMERATA: Argentinoje 30 Arg. pezų metams
Urugvajuje 5 Urugvajaus pezai.
VISUR KITUR 3 Am. dol.
ADRESO pakėtimas veltui. RASTUS ir prenumera-
tas siusti: Casilla de Correo 303, Buenos Aires
ASMENISKAI KREIPTIS:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 356392

Nr. 978

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, RUGPIŪČIO 6 D., 1953 METAI — JUEVES, AGOSTO 6 de 1953

METAİ (AÑO) XXV

SANCIONES EJEMPLARES CONTRA LA DESHONESTIDAD COMERCIAL

Con el objeto de atentar contra la independencia económica nacional lograda ampliamente por el gobierno del general Perón, obedeciendo a malévolas directivas cuyo origen no escapa a la atención de nuestro pueblo, aparecen con demasiada frecuencia algunas instituciones comerciales que persiguen como única finalidad defraudar al fisco mediante la adopción de los mas censurables recursos.

Las comprobaciones realizadas por el gobierno en estos últimos tiempos son concluyentes. Muchos millones de pesos han sido sustraídos de las arcas nacionales con la realización de maniobras dolosas desde todo punto de vista, que fueron comprobadas por el I.A.P.I., el que pudo establecer claramente que en los mercados extranjeros se estaban ofreciendo productos agrícolas argentinos en descubierto y a precios menores a sus cotizaciones oficiales.

En vista de tales circunstancias el gobierno dispuso efectuar de inmediato, y con la mayor reserva, amplias investigaciones, tanto en nuestro país como en el exterior, lográndose así reunir una serie de antecedentes y documentos que sindicaban como principal autora de tan graves maniobras a una organización internacional representada en nuestro país por Continuar S. A. (Compañía Industrial, Comercial y Marítima) entidad ésta que fué suspendida provisoriamente por el I. A. P. I. en cuanto a sus relaciones comerciales con dicha firma y dio traslado de todos los antecedentes en su poder a la justicia.

Mediante la cooperación de diversos organismos del Estado pudo comprobarse que Continuar venia violando desde años atrás en forma sistemática y reiterada las disposiciones oficiales relativas al comercio exterior y que, por si y por intermedio de otros exportadores que se presentaron a ello, efectuaba un progresivo y desleal desplazamiento de la competencia de nuestro mercado, al extremo de que en 1951 y 1952 adquirió mas del 40 % del total de los productos vendidos por el I.A.P.I. llegando al mismo tiempo a efectuar operaciones triangulares.

Continuando las investigaciones, el gobierno logró reunir nuevas pruebas y mas documentos con las que quedó en evidencia que Continuar fraguó contratos de compraventa con el exterior a fin de justificar su propósito de desvincularse del cumplimiento de negocios especulativos concertados a altos precios despues que el mercado habia declinado. Igual irregularidad se ha descubierto en otras firmas que operaban coordinadamente con aquella, por lo que ya se han formulado las denuncias correspondientes ante la justicia.

Esta correlación de hechos demuestra en forma evidente la existencia de una organización internacional que respondía a intereses especulador y que, al margen de las leyes argentinas, ha operado activa e inescrupulosamente en desmedro de los intereses del país. Y es por ello que, fiel a su propósito de defender la independencia económica de la Nación, de encauzar las actividades de la exportación en el debido respeto a las disposiciones oficiales y a las normas de estricta ética comercial, el I.A.P.I. ha resuelto convertir en definitiva la suspensión provisional inicialmente impuesta a Continuar S.A. y suspender provisionalmente a las firmas A. Kripper, I. y E. Pillitz S.R.L. y Corporación Comercial Argentina S.A., sin perjuicio de otras medidas administrativas y legales a que hubiere lugar, máxime si se tiene en cuenta que la suma defraudada al fisco alcanza a 25.000.000. de pesos en divisas.

ANTRASIS PENKMETINIS PLANAS (SEGUNDO PLAN QUINQUENAL)

PLATI KULTŪRINĖ VALSTYBĖS VEIKLA

(ES AMPLIA LA FUNCIÓN
CULTURAL DEL ESTADO)

Nėra jokia naujiena, kad Argentinoje gėrojėn pasėikeitė ne tik ekonominis, politinis, visuomeninis gyvenimas, bet ir kultūrinis šalies veidas kas kart dėtosi skėtisėnis.

Švietimo Ministerijos Generalinė Kultūros Direkcija pastaruoju laikui įvairiose provincijose su ruošė 721 kultūrinį parengimą. Anksčiau tik sostinė ir didmiesčiai galėjo pasididžioti kultūriniais aktais, bet dabartinės vyriausybės dėka jie vyksta ir tolimiausiose užkampiuose, kad visi šalies gyventojai, be vienkė centrus, galėtu dalyvauti kultūringai tautai būdinguose pobuvuose ir manifestacijose.

Minėtosijs Švietimo Ministerijos Generalinės Kultūros Direkcijos dėka, tolimiausiose nuo didmiesčių vietovėse, pastaruoju laikui įvykinta: 56 kultūrinio pobūdžio šventės; 368 paskaitos kultūrinėmis temomis; surengta 21 meno paroda, kuriose tapo parodyta 2516 meno kūrinių; 34 Valstybinio Simfoninio Orkestro koncertai, iš kurių 19 visiems lankytojams buvo nemokami; Valstybinis Teatras Cervantes provincijose davė 35 spektaklius — vaidinimus, kuriuose pasirodė 30 vaidintojų; duoti 29 naujoviškosios muzikos koncertai; 18 orkestrų ir 62 dainininkai — solistai davė meno puotas tolimiausiu šalies daliu salėse, ir 151 moksline paskaita tapo surengta tokiose vietovėse kur anksčiau niekuomet nebūdavo.

Kaip matome, atliktas didelis kultūrinis darbas. Provincijų gyventojams dabar netenka vykti sostinė, kad matyti kultūrinę ir moksline šalies pažangą. Dabar pati sostinė vyksta į šalies gilumus naujokynus, pavaizduodama visokeriopą pažangą, kas prie kitų vyriausybės čia nebuvo daroma.

PAVYZDINGOS PRIEMONĖS PRIEŠ SUKČIAVIMUS

(SANCIONES EJEMPLARES
CONTRA LA DESHONESTIDAD COMERCIAL)

Argentinoje veikiančios tūlos prekybos įmonės nesiekia jokio tikslo, kaip tik išduoti išnaudojimo savo pelnui. Šalies ekonominė padėtis, sustiprinta Prezidento Perón pastangomis, daug nukentė nuo nesąžiningų firmų kombinacijų.

Kombinatoriams pavyko apgauti Argentinos valstybės išdą daugybę milijonų pezų, pasidūlant šios šalies gaminius užsienioose pigesne kaina, negu ji yra rinkoje, paskui gaunant valiutas ir kombinuojant jomis valstybės išdą nenaudai. I. A. P. I. valstybinis kooperatyvas tatau susekė ir vyriausybė padarė galą nuožmiai spekuliacijai.

Jau visa metų eilė, kaip nesąžininga prekybos firma Continuar S. A. (Compania Industrial, Comercial y Marítima) apvogdavo valstybės išdą savo tarptautinėmis kombinacijomis. Taip 1951 ir 1952 metais virš 40% visų I. A. P. I. eksportuojamų prekių patekdavo į tos firmos rankas ir tapo spekuliacijos objektu, kol jos vadai neatsidūrė kaltinamųjų suole.

Galutinai suspendavus Continuar veikimą, taipgi tapo sulai-kytas firmų A. Kripper, I. ir E. Pillitz S. R. L. ir Corporación Comercial Argentina S. A. veikimas, kurioms patiekta 25.000.000 pezų įieškinys už tokios sumos pavogimą iš valstybės išdą, naudojant šalies įstatymais draudžiamas operacijas.

EMIGRANTŲ TEATRAS, MONTEVIDEO 850, Bs. As.,

šeštadienį, rugpiūčio 8, 20.45 val., vaidina linksmiausių šių metų komediją "NAKTINIS KLŪBAS — MELYNASIS DANGUS". Linksmybė, žavėtinis dainos, šokiai, naujausi Paryžiaus modeliai, įvairumai. Režisuoja Aleksandras Bulis. Įėjimas \$6.- 8.- 10.- ir 12.- Bilietai gaunami knygyne Corrientes 366 ir teatre, c. Montevideo 850; TE. 44-0307. Be to, sekmadienį, rugpiūčio 9, 18 v. ten pat Prof. Jono Erglis - Smalcovs studijos mokinių baletas „Raudonoji Rožė“.



Liepos 20, 1953, Buenos Aires Luna Parke Generolas Peron su ministeriais ir aukštieji JAV svečiai žiūrėjo Pita - Valdės bokso rungtynes. Tarpe Gen. Perón ir Dr. Eisenhowerio sėdi Argentinos u. r. min. Dr. Jerónimo Remorino.

EVA PERÓN PAMINKLAS AUKSČIAUSIAS PASAULY

Liepos 26, 1953, visa šalis, o taipgi Argentinos draugai užsienioose, paminėjo vieno meto sukaktį nuo Argentinos darbininkų dvasinės vadovės, prezidento žmonos, Eva Perón mirties.

Buenos Aires bazilikoje - San Francisco, po pamaldų, Generolas Perón kalbėjo su vėlionės motina ponja Juana Ibarguren de Duarte ir vėlionės seserimis: našle Blanca Duarte Rodriguez ir našle Elisa Duarte Arrieta bei Erminda Duarte de Bertolini.

Valstybinis Eva Perón Paminklo Komitetas paskelbė skulptoriaus Tomassį pagaminatą Eva Perón paminklo projektą, kuris atitinka vėlionės pasakytoms žodžiams: „Tegul jis bus didžiausias pasaulyje. Jis privalo būti padengtas „descamisado“ figūra“.

Paminklo aukštuma bus 137 metrai. (New Yorke Laisvės stovos aukštuma 91 metras; Rio de Janeiro Kristaus - 38 metrai). Paminklo papėdė bus 77 metrų aukštumo; 16 kolumnų vaizduos teisingumo ir kitus simbolius; viršuje „descamisado“ figura bus

žininga prekybos firma Continuar S. A. (Compania Industrial, Comercial y Marítima) apvogdavo valstybės išdą savo tarptautinėmis kombinacijomis. Taip 1951 ir 1952 metais virš 40% visų I. A. P. I. eksportuojamų prekių patekdavo į tos firmos rankas ir tapo spekuliacijos objektu, kol jos vadai neatsidūrė kaltinamųjų suole.

Galutinai suspendavus Continuar veikimą, taipgi tapo sulai-kytas firmų A. Kripper, I. ir E. Pillitz S. R. L. ir Corporación Comercial Argentina S. A. veikimas, kurioms patiekta 25.000.000 pezų įieškinys už tokios sumos pavogimą iš valstybės išdą, naudojant šalies įstatymais draudžiamas operacijas.

60 metrų, vaizduojanti darbininką, su skaisčia viltimi žiūrinti ateitin. Paminkle bus 14 liftų. Paminklo diametras bus 100 metrų, svers jis 43.000 tonų. Viduje bus iš visų paminklo dalių mato ma kriptą, kurioje, 400 kilogramų sverėčiame sidabriname kaste bus saugojama kristalo kuzeta su Eva Perón balzamuotu lavonu. Virš kriptos bus marolinė Eva Perón stovyta. Beveik visa paminklo medžiaga argentiniska.

Tas gigantiškas paminklas bus pastatytas aikštėje priešais Prezidento rezidenciją, tarpe Av. General Libertador San Martin, Figueroa Alcorta, Tagle ir Libres del Sur.

— Argentina pasirašė prekybos sutartį su Vakarų Vokietija 273.200.000 dolerių sumai, t. y. abi pusės pasikeis gaminiais ir žaliavomis po 136.600.000 dolerių vertės. Su Vengrija prekybą pasikeitima Argentina pasirašė 30 milijonų dolerių sumai. Su SSSR pasirašė 150 mil. dolerių sumai.

— Argentinos mieste Santiago del Estero 28. VII. 53 mirė Ana María Córdoba, 125 metų amžiaus.

PADIDINTA PARAMA LOTYNŲ AMERIKAI

Techninei Lotynų Amerikos paramai Vašingtono vyriausybė buvo skyrusi 15 milijonų dolerių. Buvo įnešimas tą paramą su mažinti 414.000 dolerių, bet Dr. Eisenhowerio misijos atsiliepimų itakoj 120 balsų prieš 61 ne tik nesumažinta, bet dargi padidinta penkiais milijonais, pakeliant iki 20 milijonų dolerių.

Bendro Amerikos gynimosi programoje numatytos daug stambesnės paramos sumos Lotynų Amerikos šalims.

— Berlynas tapo „Eisenhowerio dovanų“ dalybų centru: Amerikos maisto paketus dalina Vakarų Berlyne, bet juos duoda pirmiausia iš Sovietų zonos ateinantiems prašytojams. Išdalinta keli milijonai pakietų. Bolševikams nepatinka, kad amerikiečiai darbininkus pratina žmoniškai pavalgyti. Per 9 savaites išdalins 45.000 tonų Amerikos pakietų maisto.

— Rytų Vokietijos darbininkai atakuoja komunistinės vyriausybės centrus, protestuodami dėl neleidimo pereiti Vakarų pusėn pasiūti veltui dalinamo amerikiečių maisto.



Čia matome tik ketvirtadalį dail. Jono Rimšos kurinių Meno Galerėjoje Müller ir atidaryme dalyvavusių publikos dalį su gen. kons. p. Arnaldo Barsanti, pp. Pellegrini ir A. L. Balso leidėjais prysaky. Paroda praešta iki 8. 8. 53. Plačiau — 4 p. (Kliše Not. Graficas).

K V I E T I M A S

Demokratinė Ukrainiečių Sąjunga Argentinoje, norėdama arčiau susipažinti su to paties priešpavergtais lietuviais, sykiu su Buenos Aires Lietuvių Klūbu rengia DIDELĮ KONCERTĄ IR ŠOKIŲ VAKARĄ Lietuvių Klūbo salėje, BOEDO 737, Buenos Aires, ŠEŠTADIENI, RUGPIŪČIO-AGOSTO 22, 1953, 21 v.

Programoje dalyvauja lietuviai ir žinoma ukrainiečių dainininkė mezo-sopranas Zina Schmalij, dainininkas tenoras Marko Cukaniv, Baletu Studijos Ekaterina Galant studentas Jurij Schmalij. Bus ir kitų tautų artistų. Po koncertinės programos, vyks publikos šokiai iki 4 v. ryto, Vytauto Balčiūno vadovaujamam orkestrui „Swing Boys“ griežiant. Įžanga vyrams 8 pezai, moterims 5. Visus maloniai kviečia dalyvauti — R e n g ė j a i.

KERSTENO PASIŪLYMAS PRIMTAS

Amerikos Lietuvių Tarybos pa-stangomis pavyzdinčiai išaiškinta Lietuvos tragedija JAV spaudoje, visuomenėje ir vyriausybės sluoksniuose. Mūsų išeivių memorandumų ir intervencijų dėka nublunkinta okupantų agentų propaganda.

JAV Kongreso atstovas (respublikonas iš Wisconsin), Kersten, drauge su visa eile atstovų, iškėlė Kongresui rezoliuciją, kuri einant siūlo iširti Lietuvos, Latvijos ir Estijos smurtišką įjungimą į Sovietų Sąjungą.

Buenos Aires dienraštis „La Razón“ 28. VII. 53 pirmame puslapyje patalpino AFP telegrafu agentūros pranešimą iš Vašingtono, kurioje sakoma:

„Ištirs trijų valstybių įjungimą į Rusiją. JAV atstovų Rūmai (Kongresas) vienbalsiai patvirtino rezoliuciją, paverčiant ją įstatymu, kurio einant sudaryta tyrimo (investigacijos) komisija, kuri ištirs visus smurto veiksmus, kuriuos naudodama Sovietų Sąjunga pasiglemžė Lietuvą, Latviją ir Estiją“.

Didžiosios demokratijos šalies užtarimas okupuotų Pabaltijo valstybių teikia rimtų vilčių greitai išlaisvinimui.

KORĖJOJE PASIBAIGUSIO KARO BALANSAS

Po 37 mėnesių karo Korėjoje, 27. VII. 53 pasirašytos paliaubos. Dvylika mėnesių „takeis“ taika pasirašė Jungtinių Tautų gen. W. K. Harison ir komunistų gen. Ham Il, užprotokoluodami, kad nėra nugalėtojų nei nugalėtų; viskas grįžta į pirmąją padėtį.

Štai Korėjos karo vaisiai: Karo veiksmuose žuvo 2.303.500 karių, jų tarpe 25.000 amerikiečių, 585 anglų, ir 1.965 prancūzų, turkų, belgų ir kt. Amerikiečių tarpe žuvo nemaža lietuvių. Sužeista 100.665 amerikiečių, 1.951 anglas ir 7.135 kiti sąjungininkai. Pasikeičia belaisviai ir sužeistais.

Pietų Korėja neteko 185.727 žuvusių ir sužalotais, o komunistai nustojo 1.340.000 karių. Su mirusiais Pietų Korėjoje nuo bado ir ligų, žuvusių gyvybių skaičius siekia 6 milijonų. Be pastogės liko 10 milijonų. Šiaurės Korėja išgriauta, kaip II kare Berlynas. Vien JAV šiam karui išleido 15 milijardų dolerių.

Pietų Korėjos prezidentas Dr. Syngman Rhee ir šiaurės Korėjos prezidentas komunistų gen. Kim Il Leng tebesiskaito priešais, kaip ir pirm karo pradžios. Dulles asmeniškai ramina daktarą Rhee, Eisenhoweris ragina JAV gyventojus šelpti korejiečius.

Šis karas buvo repeticija, panašia į Ispanijos karą. Vėl bandyti nauji karo pabūklai. Rusų suorganizuota stipri Kinijos komunistų kariuomenė, greičiausia, mesis Indokinjon, kad iš ten pašalinti prancūzus. Kiti spėja, kad karas prasidės Europoje, kur daugelį tautų pasivergė smaugia rusai.

— New Yorke 31. VII. 53 nuo vėžio ligos mirė respublikonų senatorius, buvęs tos partijos kandidatas į JAV prezidentus, adv. Robert Alfonso Taft, 63 m. amžiaus. Senate dabar liko 47 demokratų, 46 respublikonai ir 1 nepriklausomas.

— Gruzijos v. r. ministeriu paskirtas A. N. Inary, vieton Vladimir Dekanozovo, žinomo Pabaltijo budelio, dabar sumto, kaip pasmerkto Berijos šalininko.

— Sovietai ir JAV keičiasi pro testo notomis dėl vieno ir kitų lakūnų apšaudymo Azijoje ir Europoje. Padėtis tarpe SSSR ir JAV labai įtempta, nepaisant karo veiksmų nutraukimo Korėjoje.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Semanario Lituaniano Fundado en 1927
Av. Boedo 737, Bs. As. Tel. 97-4444

Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis Pietų Amerikoje

Spausdinamas savo spaustuviųje
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 30 Arg. pezų.
Urugvajuje 5 Urug. pezai.
Visur kitur 3 amerikų doleriai.

Raštus, pinigus adresuoti sekančiai:
ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS
CASILLA DE CORREO 303, Bs. As.

Prie Redakcijos ir Administracijos durų arba visai arti priežiūra:

Nuo stoties Constitución požeimiai (subterráneo) E.
TRAMVAJAI:
23, 26, 43, 44, 48, 55, 73, 76 ir 84
KOLEKTYVAI:
7, 26, 36, 38, 50, 66, 209 ir 226
OMNIBUSAI:
122, 144, 155, 157 ir 171

LIETUVOS ISTORIJS RATO POSUKIAI

Pereito birželio pabaigai Amerikos Lietuvių Tautinė Sąjunga minėjo Lietuvos valstybingumo 700 metų sukaktį. Suvažiavę Vašingtone veikėjai, sykiu su JAV senato ir kongreso narių dalimi bei su žemais didžiosios demokratijos šalies valstybės vyrais, populiario 1251 metų įvyki, matė, t. v. Lietuva jau buvo kaimo valstybė prieš 1.100 metų. O šiojo senovėje, dar pirm krikščionybės atsiradimo, lietuviai, kaip ir kitos anų laikų tautos, gyveno savotišką bendruomenių formose.

Kaimo žinoma, Lenkijos karalius Boleslovas II (1058-1081) dėl savo palaikymo gyveno buvo nuvairikuotas. Netekęs karūnos, jis 1079 metus pats nužudė Krokuvos vyskupą Stanislovą, kurio dekretu buvo nuvairikuotas. Bet Mindaugo niekas nenuvairikavo, dėl to kai kas bandė Lietuvą atkurti monarchijos formoje, stengdamiesi užkarti ant Lietuvos sosto katalikišką Prūsų Princa Urachą...

Lietuvos istorijos ratą pažangos, civilizacijos ir demokratijos kelių pasuko pati Lietuvos liaudis, išsikovojo nepriklausomybę 1918 metais ir 1922 metais, rugpiūčio 1 dieną, paskelbusi Steigiamojo Seimo Konstituciją. Demokratinės Konstitucijos paskelbimu, Lietuva panaikino visus popiežių bei karalių teikiamus titulus ir luomus. Visi Lietuvos gyventojai tapo lygiateisiais piliečiais. To posukio dėka Lietuva tat ir pasiekė aukštą kultūros laipsnį, susilygindama su pažangiausiomis Europos valstybėmis.

Po 22 metų nepriklausomo gyvenimo, Lietuvą vėl užgrobė plėšriji imperialistai. Kaip carai savo grobį vadindavo "vieninga, nedaloma" imperija, taip dabar tiniai Kremliaus viešpačiai, savindamiesi savo grobį, užimtas tautas vadina "sovietinių respublikų šeima", bet visame pasaulyje tik rusai savo grobį atstovauja. Primitė rusų valią, rusiškų pašto ženklus, o trėmi mai ir genocidu dabartiniai okupantai toli pralenkė Ekateriną, Petrą ir Joną Žiaurūjį. Rugpiūčio 25, 1865 m., caro valdžia buvo uždraudusi lietuvių spaudą, bet 1904 metais lietuviai išliko savo spaudos laisvę. Gi dabar net laiškas susirašinėjimas suvaržytas, o spaudos laisvę okupuotiems Lietuvos žmonėms visiškai atimta, pakeičiant ją okupantų agentų gaminamais raštais...

Vieningai dirbkime ir būkime ištikimi, kad vergijos pančiai tu rės sutrūpėti ir Lietuvos istorijos ratas greit pasisuks pirmyn naujuoju aušros keliu: Lietuva taps Laivsa, Nepriklausoma, Demokratinė Respublika! N.G.

GRANDINĖS

Gintaro Krantuose

Baltijos Žuvėdros romanas

I dalis \$15. Paskui \$20

Reikalaukite A. L. Balse!

NAUJAUSIOS ŽINIOS IŠ LIETUVOS

Kaip iš Vilniaus radijo liepos 15 d. ir vėlesnių pranešimų matyti, ir okup. Lietuvoje šaukiami mitingai, per kuriuos okupantų parinkti kalbėtojai, dar ne seniai drebėję prieš visagali Beriją, dabar ji smerkia tokiais žodžiais: „šlykštus užsienio kapitalo samdiny“, „Judas Berija“ ir pan. Kiti jo suėmimo, lygiai, kaip Lietuvos jėga inkorporavimui į Sov. Sąjungą, progą „pasižada pakelti darbo našumą“, „surošyti naujas soc. lenktynes“, „dar daugiau padidinti budrumą“, žodžiu — tai ką okupantai jiems diktuoja.

„News from behind the Iron Curtain“ Nr. 6 (Vol. 2) apie Lietuvą rašo, kad, pertvarkius kom. vyriausybę, Lietuvos „Berija“ buvo paskirtas Piotr Kondakov.

Buvusis nuo 1944 m. vidaus reik. min. J. Bartaišius, sovchozo ir mišku ministrai D. Mamajev ir A. Matulionis, kinematografijos min. M. Meškauskienė, lengvosios pramonės, maisto ir mėsos pramonės, taip pat ir žuvų pramonės buv. ministrai F. Teriošis, K. Andraitis, Ksaveras ir E. Bilevičius — Zarin neteko savo postų ir nebuvo paskirti.

„Likvidavus“ indiv. ūkius (jų buvo apie 350.000), išsyrk buvo sudaryta apie 8.000 kolektyvinių ūkių, bet paskiau jie buvo „sustambinti“ i „agragorodus“ — jų palikta 2.656. Vidutiniškai vienas kolektyvinis ūkis turi po 1.500 ha.

— **Zigmas Zavis** (tauskas) su vėjas, 60 m. amžiaus, ir jo žmona Marija, telefonistė, keleta metų vadovavo „Gintaro krašto“ radio valandai, netoli Bostono. Savaitė valandėlė kainuodavo 45 doleriai, kuriuos surinkdavo iš skelbėjų. Zavist leido save apšėti bolševikams. Dėl pastarųjų propagandos jo radio valandėlė JAV vyriausybė uždarė.

— **Dr. Gen. V. Nagevičius** Kanados Nepriklausomaj Lietuvoj paskelbė savo atsiminimus apie lietuvių tremtinių seimą, įvykų Petrapilyje 27. V. 1917. Ten minimas autorius susitikimas su socialdemokratu Smolskin, kurį generolo G. įsakymu sušaudė su valiautojai Lietuvoje. Prasikaltė liai tebegyvena P. Amerikoje.

— **Lietuviai tremtiniai**, kaip ir kiti svetimšaliai karinio amžiaus, prievarta imami JAV kariuomenėn. Vienok latviai ir estai gali Amerikos kariuomenėn ir neiti. Juos nuo tos prievolės apsaugoja savo laikų jų šalių vyriausybų sudarytoji sutartis su JAV.

— **Danutė Pileikaitė**, studijavusi mediciną Kaune ir Tuebingene, iš pirmo karto išlaikė reikiamus egzaminus ir gavo gydytojų teisę Chicagoje. Daktarė Pileikaitė ištėkėjo už garsaus mūsų kompozitoriaus Stasio Šimkaus sūnaus, Nerio Šimkaus, su kuriuo gyvena Hartforde, Conn.

— **Dr. P. Daužvardis**, Lietuvos konsulas Chicagoje, su žmona dalyvavo Anglijos konsulo surengtose iškilmėse karalienės Elzbiotos II vainikavimo proga. Gegužės 25 pp. Daužvardžiai dalyvavo Argentinos konsulato vaišėse Chicago, Argentinos revoliucijos 143 metų sukaktį minint.

— **Kazimieras Truska** gavo magistro laipsnį Montrelio universitete. Diplomą jis parėmė lietuvių kalba, kuri tame Kanados universitete pripažįstama lygiateise su anglų ir prancūzų kalbomis.

— **Dr. Jonas Kavolis** iš Chicago paskirtas Evangelikų Bažnyčios reikalais rūpintis Kanadoje, kol atvyks kun. Keleris iš Europos.

— **J. Janušis**, dėl širdies ligos, pasitraukė iš Keleivio redagavimo, kol pataisy s sveikatą. Dabar Keleivį vėl redaguoja St. Michelsonas.

— **Antans Vaupšas** gavo mokytojo diplomą Montrelio universitete.

— **Irenė Povilaniene**, baigusi Montrelio universitetą, ten dėsto rusų kalbą.

TEBEVILIOJA TREMTINIUS

Nors, be vieno kito, niekas iš tremtinių negrįžta namo, tačiau „Tev. Balsas“ ir toliau juos vilioja gražiausiais pažadais. Šneketi ir rašyti „savo pareiškimus“, faktiškai MVD ar partijos pareigūnų vardu paruoštus, verčiami net prieš 3 ar daugiau metų pasukę iš kai kurių Vak. Europos kraštų atgal į Rusiją, kaip pvz. iš Anglijos parvykęs Vyta. Navickas keikia anglų ir danų gyvenimą. Iš Hanau parvykęs A. Kiaušas paskutiniiais žodžiais dergia ats. kap. Juška, pulk. Liormana ir buvusius Belgijoje inž. K. Kruliką ir agr. Liškų.

ELTOS INFORMACIJA

— Lietuvos laisvės bylai metodingo medžiagos paruošimo komisijon VIUKas paskyrė adv. K. Žalkauską ir Dr. P. Karvelį, iš diplomatinės tarnybos komisijon įeina: LDS, min. St. Lozoraitis, min. adv. B. K. Balutis ir p. Bačkus.

— **VLIKO** būstinė paliekama Runtlingene.

— **PLB** pastovūs organai veikia 15 valstybių, o 6-se vis dar LOKai.

— **VLIKas** intensyvia spaudos konferencijai šaukiamas, nes tatau teikia didžiausia propaganda Lietuvos laisvinimo reikale. Konferencijos ruošiamas sykiu su latvių ir estų žurnalais.

— **Edm. Simonaitis**, Maž. Liet. rezistencijos atstovas ir V. Sąjūdžio atstovas Dr. Vl. Luterskis lienos 13-15. 1953 pirmą kartą dalyvavo VIUKO posėdžiuos, kaip pilnateisiai nariai.

— **Ag. T. Šidickis**, Dr. P. Karvelis ir J. Tyris vėl perrinkti Tautos Fondo vadovybėn.

— **J. Vilčinskas**, gyvenantis Anglijoje, atstovavo lietuvių socialdemokratų 35 tautų socialistinių organizacijų kongrese, Stockholme. Lietuva, Latvija ir Estija 15. VII. 53 priimtos i Socialistų Internacinalą.

— **Inž. J. Stankaus** pastangomis gautas nemokamas pragyvenimas atostogų metu 73 lietuviams našlaičiams, kurie i Vokietijos vyksta atostogauti Šveicarijoje.

— **Lietuvių**, latvių, estų bei rusų kalbas mokanti visuomenininiai reikalingi BBC radio tarnybai Anglijoje. Apmokama kelio mėn. Anglijon. Pradinė alga 590 svarų metams. Kreiptis: Appointment Officer, Broadcasting House, London, W. L. Inglatera.

— **M. Jankaus** dukutė Edė Jankutė išvyko i Kanadą pas savo neregį brolių Kristupą ir seserį Elzę, gyvenančius Toronte. Ji jaunystėje dirbusi tėvo spaustuviėje Bitėnuose, yra viena iš daugelio lietuvių, mokačių spaudos darbą.

— **Jonas Biliūno**, Zakopane 1907 m. mirusio Lietuvos rašytojo palikimo LTSR rašytojų delegacija A. Venclova, J. Baltušis, ir J. Žiugžda pargabeno Lietuvon. Palaidotas kalmelyje, prie Šventosios, iš kur motosi Biliūno gimtinė. Namas, kuriame gimė Biliūnas, paverčiamas muziejum. Taip gi rengiamas muziejus Anykščių Šilėlio autoriaus vyskupo Baranauko gimtajame namelyje. Ru su pastumdėliai šliejasi prie seniai mirusių rusų neapkętųjų, stengdamiesi juos subolševikinti...

— **Emilija Černeckienė** rusai sutinka išleisti iš Sibiro, bet ne išleidžia jos vyro, buv. min. V. Černeckio ir jų JAV gimusių vaikų bei O. Kairiūkšties ir kitų kad ir JAV gimusių lietuvių.

— **M. Naubaras**, buvęs lietuvių gimnazijos direktorius Klaidėje, dabar Chicagoje redaguoja vokiečių žurnalą „Hausfrau“. Tas žurnalas priklauso klaidėdėiams.

— **Janina Monkutė**, lietuvių Teatro vaidintoja JAV ištėkėjo už A. Marks, brangenybių krautuvių savininko, Chicagoje. O Irenė Radvilaitė ten pat ištėkėjo už lietuvių milijonieriaus St. Balzeko.

— **Bruno Viešota** (Ve Sota), Chicago lietuvių scenos veikėjas, vaidina Holywoode filmoje The System.

PO DIDŽIOJO SĄSKRIDŽIO

Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos surengtas sąskridis JAV sostinėje birželio 20 ir 21, tapo istoriniu įvykiu, aukštai pakėlusiu lietuvių vardą.

Birželio 20 d. Hotel Mayflower įvyko iškilmingas ALTS posėdis, kuriam pirmininkavo A. Lapinskas, sąjungos pirmininkas. Kalbėjo ministrai P. Žadeikis, Juozas Bačiūnas, Juozas Ginkus, Bruno Kalvaitis, dr. M. J. Colney, adv. A. Salna, dr. M. J. Vinikas ir L. Vanagaitienė.

Tarp sveikinimų, buvo skaityta prezidento Eisenhowerio, ministro Lozoraitio, vyskupo V. Brizio, konsulo, Jono Badrio, dr. P. Daužvardžio, dr. J. Bielskio, ir kitų sveikinimai.

Susirinkimas baigtas, Čiurlionio ansambliui giedant „Lietuviai esame mes gimę“.

Sąskrydžio metu Hotel Statler salėje vyko lietuvių meno paroda, kuriai vadovavo Vytautas Jonynas. Parodoje buvo ištatyti paveiksai šių dailininkų: Aleksandravičiaus, Galdiko, Viesulo, Žoromskio, Pautieniaus, Lapės, Užbalytės, Merker-Vitkauskaitės, skulptoriaus Kosubos, architekto Muloko ir dr. Gimbutienės poistorinis skyrius. Parodą aplankė tūkstančiai kitataučių ir nemažiau, kaip tūkstantis lietuvių.

Aukso Žvaigždėmis apdovanojtos JAV žuvusių karių motinos, Ona Biežienė ir Styles aplankė Lietuvoj žuvusio JAV leitenanto Harris kapą, padėdamos vainiką sąskrydžio metu.

Ministrai Žadeikis su šeima Lietuvos Pasiuntinybėje padarė priėmimą 500 svečių.

Puošniame Statler viešbuty banketui vadovavo adv. A. Oliš. Kalbėjo generolas Wedemeyer, pabrėždamas, kad gen. Eisenhower atitaisys Amerikos klaidas pavergtų Europos tautų atžvilgiu.

Dviem atvejais Vašingtone koncertavo pianistas Andrius Kuprevičius, Čiurlionio ansamblis, vietos simfoniniam orkestrui vadovavo Jeronimas Kačinskas, dainavo V. Jonuškaitė.

Kongreso narys Sheen ALTS pirmininkui adv. A. Lapinskui įteikė Amerikos vėliavą, kuri, lietuvių garbei buvo iškelta virš Kapitolijs sąskrydžio metu. Iš kilmės baigtos Lietuvos ir Amerikos himnais.

LIETUVIŲ DARBININKŲ DRAUGIJA

Lietuvių Darbininkų Draugijos atstovų suvažiavimas įvykęs Brooklyne 30-31 gegužės, 1953 išklausė prof. J. Kaminsko paskaitą ir nutarė, kad dabartiniu momentu visos lietuvių tautos pajėgos privalo būti jungiamos išsikovojimui laisvės rusų pavergtai Lietuvai.

Suvažiavimo prezidiumas pasiuntė padėkos telegramą prezidentui D. D. Eisenhoweriui ir padėkos raštą 15 Kongreso narių, — su Kerstenu pryšaky. — LDD vardu dėkojant už Lietuvos, Latvijos ir Estijos užtariamą ir pavergtu Pabaltijo tautų rėmimą jų išlaisvinimo kovoj.

Susirinkimui pirmininkavo Bui vidas, jį pavadavo Gervickas, o sekretoriavo N. Jonuška ir J. Vilkaitis.

Centro Komitetan išrinkti: Andrew, Anestas, D. Brazaitis, Dimas, Stilsonas, inž. Sirutavičius, J. Taurinskas, N. Jonuška ir V. Čiūnas. Pavaduotojai: Jackūnas, Gegužienė ir Brazaitienė. Ryšininkais: New Yorke — Brooklynui — Kraučiuksas ir Chicago — J. Vilkaitis.

LDD su žurnalu Darbu jungia lietuvių socialdemokratų, kaip neseniai JAV atsikūrė liudinai kai koncentruoja savo veikimą Varpe ir Sėjoj. Šviesiausios Lietuvos gyvenimo srovės, atgimė tremties gyvenime. Atgimė jau po perlogo likuriavimo leidžiant mūsų tautai žalingiems internacionalams perdaug įsiaknėti.

— **Pr. Aglinskas** su šeima iš Belgijos išvyko Kanadon.

— **Dr. Jonas Mališka** baigė dentisteriją Kanadoj.

— **VLIKO** vieną komunikatą atstai kritikavo Naujienos. Naujienos ir Keleivis smerkia tuos europietiškus Amerikos atradėjus, kuriems visuomeninis darbas yra dar naujiena. Anot ty laikraščių, Tautos Fondas neprivalo pretenduoti i jokius Lietuvos laisvinimo monopolius, nes tą darbą senos lietuvių organizacijos ir spauda užsieniuose dirba iš pasišventimo.

— **Alfredas Krišukėnas** baigė medicinos fakultetą Bostono universitete.

— **Algirdas Šocikas**, lietuvis kaunietis, nugalėjęs visus sovietus, Lenkijos ir Vokietijos boksininkus, tapo Europos bokso čempionu.

Spauda

ATSIŪSTA PAMINĖTI

* Sėja, Tautinės, Demokratinės Minties Mėnesinis Lietuvių Laikraštis. Leidžia ir redaguoja G. J. Lazauskas, 1023 N. Keystone Ave., Chicago 51, Illinois, USA. Metams 2 doleriai. Nr. 1, metai 1. Gegužės, 1953.

Dvylikoje puslapių telpa Varpininku — Liaudininku istorijos bruožai, tos ideologijos veikėjų nuopelnai lietuvių tautos prikėlimo iš letargo miego, pasiekiant nepriklausomybės laikų ir pasitarnavimo lietuvių tautai Lietuvai esant nepriklausoma. Po įžaninio, kuriame pabrėžiamas noras gražiai derinti veikimą Lietuvos išlaisvinimo darbe su kitomis lietuvių srovėmis, seka vėlionies Dr. Kazio Griniaus rašinys, patiekta atsakant i žurnalistą Juozo Salnos paklausimus 17. XII. 1948, minint Varpininkų Sąjūdžio 65 metų ir Lietuvos Demokratinės Partijos 50 metų sukaktis. Su to rašinio turiniu turėtų pasipažinti visi lietuviai, branginanti savo tautos likimą. A. Audėnas savo straipsny — Svarbiųjų Klausimų — vykusiai įrodinėja lietuvių tautos išlaisvinimo galimybes. M. Mackevičius pritaria P. L. Bendruomenės idėjai. Bendruomenė privalanti tal kinti senoms išveivų sukurtooms bendruomenėms (organizacijoms) ir joki internacionalu pakaliai neprivalo menkinti Bendruomenės idėją, ją „katalikinant“ ar panašiai. Ilgiausias straipsnis tai V. Vintarto: Ar Keltinas VLIKas i JAV? Išvada — ne. Apie planuojamą Lietuvos atstatymą rašo Sėjos redaktoriaus G. J. Lazauskas. L. S. (Liūdas Šmulks) aprašo liūdną aušrininko Dr. Juozo Bagdono likimą, sulaukusį 87 m. amžiaus, esantį svetimaucių prieglaudoje JAV, kurio žmona, po jų atvykimo i tremties, 20. XI. 52 mirė. Tokie reiškiniai anaipol neprideda prie mūsų visuomenininkų ir spaudos darbuotojų prieauglio padidinimo. B. Kalinauskas rašo apie Nusivertinimo Kelią, svariais argumentais pliekdamas išgamas. Jeigu tūli straipsniai per daug akademiški ir per ilgi, tai vykęs Gyvenimo Pamainų skyrelis tikrai pertrumpas. Sėjos Apžvalga derinasi su bendru liaudininkų laikraščio, teisingiau sakant — žurnalo, dvasia. Argentinoje ir kitose Pietų Amerikos šalyse gyvenanti Kudirkos, Kriaučiūno, Vileišio, Griniaus, Slezevičiaus idėjų draugai turėtų susiristi su Sėja.

B. K. A.

Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu Geriausia Dovana



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms. Padabinamas bibliotekoms ir šeimų židiniams.

Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 psl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina \$150. — Siunčiame i užsienius. Kaina 10 dol.

Pareiklavimus su pinigais adresuoti:

„A. L. BALSAS“

Casilla de Correo 303, BUENOS AIRES, ARGENTINA
Asmeniškai kreiptis: Av. BOEDO 737, Bs. Aires.

Korespondentai rašo

MINISTERIO LOZORAIGIO PAREISKIMAI

Konsulatai

Dėl naujų konsulatų steigimo LDS. min. St. Lozoraitis mūsų bendradarbiui J. Masiliui Paryžiuje, tarp kita, pareiškė:

Lietuvos Konsulo Kolumbijoje klausimu buvo padaryta oficialių demaršų Kolumbijos vyriausybei per mūsų Pasiuntinybę prie Švento Sosto ir Kolumbijos ambasada. Tuo reikalu aš esu kontakte su Dr. S. Siručiu, Bogotoj, kuris buvo atskridęs pas mane į Romą. Taigi, Eltos žinia, kurioje ši oficiali intervencija nutylima, yra netiksli.

Kai dėl Vokietijos, tai būtų labai perdėta tvirtinti, kad ji sutiktų priimti Lietuvos atstovą, jeigu turima galvoje oficialus Lietuvos atstovas. Tokio atstovo Vokietija priimti nesutinka. Gi neoficialus Lietuvos atstovavimas Bonnoje buvo mano sutvarkytas man ten lankantis 1952 metų pradžioje.

Vokietijos Užsienių Reikalų Ministerija yra davusi sutikimą, kad mūsų interesais Bonnoje laikinai ir neoficialiai rūpintųsi aš. Pereitę metų galėsiu vėl buvau Bonnoje ir prašiau, kad Vokietijos Vyriausybė sutiktų Lietuvos atstovavimą pastatyti į formales plotmę. Atsakymai ir tai dar neesu gavęs. Tokia pat padėtis Bonnoje turi Estija ir Latvija.

Atstovybės steigimas Kuboje būtų liuksusas, kuriam mes lėšų neturime.

Konferencija

Dėl konferencijos yra sutarta su VLIK'u, kad ją šauks VLIK'o Pirmininkas ir aš, susitarę savo tarpe dėl vietos, laiko, dalyvių ir darbotvarkės. Turėdamas galvoje, kad konferencija turi būti paruošta labai kruopščiai ir atidžiai aš buvau pasiūlęs VLIK'ui, kad konferencijos projektą apdirbtų didesnė komisija, kuri suirinktų Amerikoje.

Šiam pasiūlymui neradus pritarimo, buvo sutarta sudaryti mažą komisiją Europoje, iš VLIK'o ir mano atstovų. Jos uždavinys, paruošti sumanymus reikalingus konferencijai suaukinti ir pristatyti juos patvirtinti VLIK'o Pirmininkui ir man. Mano atstovu komisijoje yra Dr. A. Gerutis. Apie sumanymą reformuoti VLIK'ą ir dargi konferencijoje aš nesu painformuotas.

Nėra abejonės, jog ši konferencijos laukiama realiai ir konkrečių darbo vaisių. Todėl jos parengimas turi būti labai rimtas.

Kita konferencijos pasisėkimo sąlyga būtų demokratiškumas, kuris turėtų pirmiausiai pasireikšti tame, kad visuomenė pasakytų spaudoje ir kitais būdais savo nuomonę ir pageidavimus dėl konferencijos dalyvių, svarstytinų klausimų ir t. t.

Aš būsiu labai dėkingas kiekvienai organizacijai ar atskiroms žmonėms, kurie praneš man tuo reikalu savo patarimus ir samprotavimus.

Rezistencija

Paklausus apie Lietuvos Rezistencinę Santarvę (kuriai vadovauja Dr. S. Kuzminkas ir Prof. Zygmantas), LDS pareiškė:

LRS yra patriotinis sąjūdis, sudarytas ir vedamas mūsų jaunųjų politikų nepartiniais pagrindais. Vienas jo tikslų yra prisidėti prie užsienio lietuvių politinės rezistencijos prieš sovietus ugdymo ir prie bendro darbo Lietuvos laisvės atstatyti, einant pirmiausiai Krašto intere-

ŠIS TAS IŠ URUGVAJAUS LIETUVIŲ GYVENIMO

Gražiai Paminėta Išeivių Diena.

Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugijos patalpose Villa del Cerro 18. VII. 1953 įvyko Išeivių Dienos minėjimas. Ta diena kaip tik sukako 123 metai nuo Urugvajaus nepriklausomybės paskelbimo, tai čia viešinėjos JAV Lietuvos A. Gabaliauskienės vadovaujamas choras sugiedojo Urugvajaus ir Lietuvos Himnus.

ULK Draugijos pirmininkas J. Ramonas apibūdino šio rengimo svarbumą. Pasiuntinybės var du pasveikino jos valdininkas K. Čibiras, kun. J. Venekas kalbėjo bažnyčios vardu, o V. Dorolis — nuo Bendruomenės.

Daktaro Kazio Griniaus organizacijos Urugvajuje vardu tolerantiška ir patriotinga kalba pasakė spaudos bendradarbis J. Miklovis — Dankšys, apibūdindamas Lietuvos didvyrį — kapitono Dariaus ir leitenanto Girėno — pasiaukojimą mūsų tautos garbei.

Mokytojos Stanevičienės mokiniai gražiai pašoko tautinių lietuvių šokių, o paskui tęsėsi publikos šokiai ir dainos.

Z. Žilvitis.

Aleksandro Miniausko rūbų siuvėla apvogė diktadariai, 16. VII. 53, pasigrobdami medžiagų ir rūbų poros tūkstančių urugvajiečių pezu vertės. Policija jiems vagiliu.

Albė Gumbargis, žinomas žurnalistas laike darbo savo spaustuvių 17. VII. 53 stipriai susižeidė ranka. Gydosi namie.

Okupantu agentai bolševikai ir jiems lygūs gastrolieriai vyksta ant teigiančiųjų, kad iš Lietuvos nelaimės jie sau semia sveikata. Visi žino, kad okupacija neina mūsų tautos sveikata, bet sektantai iš jos tyčiojasi.

Onutės ir Antano Zupkų namuose 19. VII. 53 įvyko vaikės malonios šeimininkės vardinio proga.

Prof. P. Jarmalavičiūtės de Bogačio baletų studijos salėje Ya guarón 1330. Montevideo, 25. 8. 1953, įvyko lietuvių studentų rėlio organizuota paskaita anglų kalba. Gera mokintis angliškai, bet studentams patartina ir lietuviškai pasimokyti.

Onų garbei 26. VII. 53 įvyko draugiški pietūs ULK Draugijos patalpose. Pavyzdinių Draugijos veikimų didžiojoje vietoje saugojamas lietuvių kolonija, išskiriant rasputininkus.

J. Drugelis

IŠ BRAZILIJOS LIETUVIŲ GYVENIMO

Birutė Polišaitytė, Lietuvos konsulo duktė, 4. VII. 1953 S. Paulo mieste, Brazilijoje, ištėkė jo už savo sužadėtinio inž. M. R. Ramos.

Astrauskas ir Skadas, JAV karo laivo jūrininkai, lankėsi žinių redakcijoje.

J. M. Čiuvinaskai (gen. Daukanto giminės) turi metalurgijos fabriką "Litue". Mokytojai A. L. Majai turi didžiulį viešbutį.

Naruševičiai, stambūs metalo fabriko savininkai, savo ūkyje, petrinų proga, turėjo daug žymių svečių, kurių tarpe dalyvavo: Bumbliai, Paukščiai, Dutkai, Pažėrai, Pupeliai, Ivanauskai, Smolenskai ir kt.

Sais bei pageidavimais. Aš tegaliu teigiamai žiūrėti tiek į LRS atsiradimo faktą tiek į jos darbą, kuris yra naudingas įnašas į mūsų visuomeninę ir politinę veiklą.

Su daugeliu LRS vadovaujančių žmonių mane riša sena pažintis ir ilgas bendradarbiavimas pradėtas dar prieš paskutiniąją karą. Pažindamas tuos žmones, aš žinau, kad jie nesiekia nei kokios „valdžios“, nei išimtinės įtakos ar padėties.

NERVŲ IR PROTO LIGOS

Liaukų nenormalumai.
Dr. Sanchez Alzcorbe
Nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 19 v.
Paraguay 1365. T. E. 41-4207

JUAN V. LIMBA

2 a. Santa Rosa 3565
T. E. 740-Ombá-3663
Mechanika dirbtuvė. Mašinų konstrukcija ir patalymai.

GELBĖKIME JAUNĄJĄ KARTĄ

Šiam tikslui skiriu \$50,000.00

Daugybė metu praslinko nuo to laiko, kaip pirmieji Argentiniečiai lietuviai pasiekė šią vašingą šalį.

Pirmomis dienomis ir pirmaisiais metais, sutikome skurdą, vargą ir ašaras kietas, kurios šliauždamos per mūsų skruostus ne vienam mumyse iškrežė neišdildomas žymes, kurios iki šiai dienai liko lyg amū sunkių metų prisiminimas. Bet mes savo įgimtą darbštumą, kurį visi esame paveldėję iš savo tėvų, bei prabėdžiu, kuriu dėka nesuanižome, nugalėjome vargą kietą.

Mes kilome palaipsniui į šią jau seniau atvykusių svetimšalių viršūnę, visose darbo srityse, visur pralenkdami kitų tautų ateivius, net žydus, kurie nuo kildikvės dienu priruošti ir užėmė dinti kaip plienas gyvenimo kovai. Veržtis, kilti ir siekti to, ko troškė kiekvienas kildikis vos išsinarpliojęs iš motiniškų vystyklų, ir atsistojęs ant nuosavų kojų.

Bet kas atsitinka su mūsų progresu, su mūsų gabumais kaip minėjau, visose darbo šakose. Tiesa, mes klydame ir viršijame. Tiesiai kitataučių mums pavydinti, turint galvoje taip mažą nuosimtį mūsų tautiečių, verslininkų, fabrikantų, namų savininkų ir t. t.

Tai tikrai vargiai surasime plačioje Buenos Aires sostinėje, (kurio plotas lygus 95 kv. klm.) tokią gatvę, kurioje nebūtų tai vieno, tai kito ar net keleto dešimčių fabriku, bei kitokių mūsų tautiečių būtinų, o visoje šalyje — tai turi tik gėra statistika bei geri žinovai ir tai galėtų atsakyti.

Tas viskas rodo mūsų stiprų augimą bei spartų ekonominį stiprėjimą. Bet mieli tautiečiai, pažvelkime giliai į mūsų užaugusią ir augančią kartą! Kas atsitinka? Tiesiog šurpų darosi! Ji skęsta svetimšalių mišinio jūroje. O kas kaltas? Tai mes! Ant mūsų kaltę krinta. Būdami ekonomikai įsitvirtinę, žiūrime lyg pro pirštus, nors su širdgėla, įnykstančią mūsų Tautą, įžustančius mūsų taip brangius bei mylimus vaikus, kurie nekalti, nes jie yra lyg tas jaunutis diegas leidžias ten šaknis pirmoje pasipainiusioje, geroje ar blogoje dirvoje. Kokiu šurpiu gyvenimo tragedijų mes savomis akimis esame matę, kurios vyks ta vien dėl to, kad nesuderina šeimos bendrų įpročių bei dvaisinių įgimtų gerybių, bei blogybių.

Mūsų pareiga gelbėti nykstantį jaunimą. Daugumas pasakys: Kaip gelbėti? Man rodos, kad tinkamiausias būdas tai įsteigti pavyzdinę jaunimo susibūrimui salioną, kaip kitos tautos turi. Turime įsteigti mes patys, turime vesti mes patys, iš švartų, iš švartų.

Mūsų pareiga gelbėti nykstantį jaunimą. Daugumas pasakys: Kaip gelbėti? Man rodos, kad tinkamiausias būdas tai įsteigti pavyzdinę jaunimo susibūrimui salioną, kaip kitos tautos turi. Turime įsteigti mes patys, turime vesti mes patys, iš švartų, iš švartų.

BARAS — RESTORANAS "El Rapido"
FEDERIKAS GRUNOVAS SAVININKAS
Centenera 3204. TE. 91-1735
NUEVA POMPEYA, Bs. AIRES
Pulks maistas, skubus patarnavimas, vietiniai ir užsieniniai gėrimai. Pavieniai ir šeimynos kviečiami apsilankyti.

Jonas Čikštas.

Buenos Aires, 1. VIII. 1953.

NO PIDA VERMOUTH PIDA
CINZANO

ŠRIUBELIŲ FABRIKAS "DUBYS"
J. Goris ir V. Lauritis, savininkai
HUMBERTO I, Nr. 2376 — 4 DE JUNIO
Didelis pasirinkimas šriubelių metalo ir medžio industrijoje. Lietuviams industrialams teikiama kreditai su nuolaidomis. Mašinų statyba.

IŠ BERISSO LIETUVIŲ GYVENIMO

SENIAUSIAI DRAUGIJAI 44 METAI

Seniausia Argentinos lietuvių savišalpos ir kultūros draugija Nemunas, (b. Vargdienis), šeštadienį, rugpiūčio 22, 1953, 21 val. savo namuose, c. Montevideo 1578, Berisso, prov. Bs. Aires, iškilmingai mini savo veiklos 44 metų sukaktį.

Programoje sveikinimai, meno programa ir bendri publikos šokiai.

Buenos Aires lietuviai kviečiami skaitlingai dalyvauti. Visi berisiečiai ruošiasi dalyvauti su šeimomis. Visus maloniai kviečia Vaidybą.

Pranas Dulkė, pirmininkas, Juozas Meškis (s), sekr.

BALETAS IR DAINOS PATIKO VISIEMS

Šeštadienį, rugpiūčio 1. 1953, buvo atmintina diena Berisso lietuviams. Mat iš Buenos Aires atvyko Vytautas Namiakas su savo baletu ir Vytautas Čibavičius su linksniu dainininkų grupe.

Koncertas įvyko Lietuvių Savišalpos ir Kultūros Draugijos salėje, Montevideo 1578. Žmonių prisirinko daugybė ir visi žavėjosi gražia programa. Po to įvyko linksni publikos šokiai.

Parengime dalyvavo Coro Popular de Berisso vadovai nesigai lėio pilnai pelyntų programos pildytojams. Jonas Kepurnis.

ramin mūsų tautiečių tarpo. Išreikalavę visas juridines teises, sušūbursime visa sveiką lietuvišką jaunimą, visus rimtus fabrikantus bei biznierių, namų savininkus, be kurių šis darbas lygus nuliui.

Per rimtus tautiečius mes galėsime konti ir aukšti ir pasivytį kitų tautų sukurtus bei nuveiktus didelius darbus, turėdami mūsišią salę šokiams, sportui aikštę, maudinui baseiną ir t. t., per kurį mes atitruksime jaunimą, nuo svetimųjų, o jie turės progos vesti tarpe savęs pažintis ir mums, kaip tėvams, reikės pagarbą.

Daugelis atsakys, kad yra užtektinai lietuviškų susibūrimams vietovių: tas tai tiesa, bet atmin kime, kad mūsų jaunimas kitaip galvoja, nes jis susiduria su kitataučių moderniais pastatais, švaria žaidimui aikšte, puikiu plaukiojimui baseinu ir t. t.

Tas viskas ir stumia nuo mūsų turimų vietovių. Mieli tautiečiai vien žodžiais to nesukūrsime; reikalingi pinigai. Aš asmeniškai esu taręs su savo gerais, rimtais tautiečiais, kurių žodis yra rimtas ir patikėtinas, kurie nuosirdžiai su tinka ne tik pinigais padėti, bet ir savo visus gabumus pašvesti tam milžiniškam ateities darbui.

Aš, šių žodžių autorius, priduodu tam dideliui darbiui 50,000.00 pezu, įrodymui, kad turime gerų norų ir esu tikras, kad atsiras daugumas mūsų tautiečių, kurie paseks mano pavyzdžiui ir neduos žlugti dar tik gimstančiam darbiui. Mieli tautiečiai dirbkime dėl savo naujos kartos, dėl savo vaikų ateities.

Iš mūsų tarpo ne vienas užmerksnis amžinai savo akis, gal už metų kitų, bet sukurtas ir pradėtas mūsų darbas tai mūsų ateities laurų vainikas.

Mieli tautiečiai, užleidiu žodį Jums!...

Buenos Aires, 1. VIII. 1953.

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAISKAMS ANTRASĖS — ŠASKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMILIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS

Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų

Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai

A T L I E K A

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO SPAUSTUVĖ

S. L. Arg. Veikimas Nauji Kapai

SLA PIRMININKO PADEKA

Šiuomi reiškiu gilia padėką Berisso „Nemuno“ artistams, puikiai suvaidinusiems komediją Geriau vėliau, negu niekuomet SLA 39 metų sukakties minėjime 18. VII. 1953. Ekskursantams dėkoju už atsilankymą. Taipgi dėkoju visai gerbiamaipubliškai dalyvavusiai minėjime ir sveikinuosi liepas 11 bei liepas 18 parengimui.

Genrikas Šimkūnas, SLA pirmininkas.

BERISIEČIAI PUIKIAI VAIDINO

Susivienijimo Lietuvių Argentinijoje 39 metų veiklos sukakties minėjimo vyriausiam parengime, įvykusiame 18. VII. 53 SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo rūmuose, Av. General San Matrin 5215, Lanus Oeste — 4 de Junio, visą programą išpildė „Nemuno“ artistai iš Berisso, puikiai suvaidindami komediją „Geriau vėliau, negu niekuomet“.

Su artistais iš Berisso minėjimant atvyko apie 80 ekskursantų. Svečius sutiko komisija, J. Každailio pirmininkaujama. Po Vermoutho stiklo, artistai ėjo ruošti scenai, o publika, pasikalbėjusi, rinkosi didžiojo salėn.

Pirm vaidinimo, programos vedėjas O. Tepferis perskaitė SLA spaudos organo A. L. Balso pasveikinimą.

Berisiečiai vaidintojai parodė sostinės lietuviams sektiną pavyzdį: J. artistės: V. Matulaitė, B. Berontaitė, L. Mažulaitė ir A. Siperka gimė Argentinoje, o K. Kvedaras tik kelių mėnesių amžiaus atvežtas Argentinoje, bet štai jie puikiai suvaidino lietuvių veikala! Režisierius Kostas Štreimikis ir scenos veteranas Alf. Kalibatas, vaidino kaip tikri seniai, scenos darbo tigras.

Vieną žodžiu, berisiečiai savo užduotį atliko 100% gerai.

P. Didžiulis.

EKSTRA KOMEDIJOS

Minint SLA 39 m. sukaktį, scenon įslinko kokis tai Pavažas ir sakė monologą be galo, kol jam padėjė vaidinti p. Tepferis jį nutempė užkulisin.

Ant rytojaus, 19. VII. 53 ant to paties Pavažo išėjo lėkian p. Sakalauskas iš kitos lietuvių salės scenos Avellanedoje, patardamas aplankyti psichiatrą.

NAUJI ARTISTAI SUSIVIENIJIME

Buvusi Lietuvos Valstybės Dramos Teatro artistė, gerb. Beatrice Kleizaitė Kerbelienė režisuoja ir uošvės rolę vaidina 15. VIII. 53 komedijoje „Uošvė į namus, tylos nebebus“. Kitose rolėse: Stasys ir Ona Stanaičiai, Algirdas Matukas, E. Ugras ir Milda Derenčiūtė. Po vaidinimų, publikos šokiams grieš Gabrielio orkestras. Rengia SLA 1 sk. Dalyvaukime visi!

Berta Sereikaitė, SLA veikėjų duktė, 25. VII. 53 ištėkėjo už Antano Martinonio iš Floridos. Daug gražių svečių dalyvavo puošnioj vestuvių vakarienej, kuri įvyko gerb. Sereikų namuose, c. Florida, Val. Alsinoje Linkiu daug laimės jaunavedžiams.

Moraių Fabrikas „LA NUYA“
J. Viršila ir J. Zavička, Sav. Fabrikas: Raštinė ir Parduotuvė:
Bacacay 741 Urtarte 3046
BOULOGNE — SUR MER

Restoranas „DOS AMIGOS“
PASO COLOW 449 Bs. AIRES
savininkai
K. PAULASKAS ir A. DEGUOLIS
T. E. 53. Avenida-2302
Puikūs valgiai, baras, rezervuoti šeimynoms.

MIRĖ ONA ŽUKELYTĖ DE PRATI

Comodoro Rivadavijoje gyvenančios našlės, p. O. Žiurlytės-Zukelienės duktė, Ona Žukelytė (de Prati našlė), sulaukusi 45 metų amžiaus, atsiskyrė nuo šio pasaulio. Sveikatos pataisymai buvo atvykęsi į Buenos Aires, bet nieko negelbėjo. Palaidojimui parvešta į savo gimtąjį Comodoro Rivadavia, kur dėl jos liūdi jos motina, dukterys Esther ir Lita, seserys Eve, Emilia, Pola, Francisca, broliai Daniel ir Pablo ir jų šeimos bei Žukų, Baltušų, Prati, Doria, Vecchio, Perez, Pastarana ir Žiurlių šeimos.

A. L. Balse paskelbus liūdną žinią apie Albino Baltuškos mirtį, gerb. Baltušų šeima pradėjo gauti daugybę užuojautos laiškų. Jeigu ne Balsas, — sako užuojautų reikėdai, — tai nebūtume žinoję, nei kur gyvena, nei kur mirė.

Apolonia Z. de Lescure.



A. A. Ona Žukelytė de Prati, palaidota Comodoro Rivadavia 21. IV. 1953.

GINDAMA SAVO VYRĄ, ŽUVO ZINKEVIČIENĖ

Liepos 12, 1953 San Nicolas priemiestyje, Buenos Aires provincijoje, 49 metų amžiaus lietuvis, Stasys Zinkevičius, susikivirčio su vietiniu peštuku, Osvaldo Domingo Bellone, 19 metų. Sužalotą Zinkevičių bandė apginti jo žmona, mesdamosi į susikivirčiusių tarpą. Vienok Bello ne į smogė peiliu ir nužudė jo. Zinkevičius ligoninėje. Jo gyvybė pavojuje.

MIRĖ P. KAMELIS

Povilas Kamelis, 44 m. amžiaus, staiga mirė 17. VI. 1953 Buenos Aires mieste. Likio liūdinti motina 67 m. Vėlonis buvo gimęs Latvijoje. Argentinon su savo motina atvyko iš Lietuvos prieš 25 metus ir visą laiką sykiu gyvena prie Viamontė ir 25 de Mayo, kur Povilukas dirbo restoranuose, kaip patarnautojas, o motina nešiodama po kavines pardavinėja kojines. Vienai liksiančiai motinai reiškiu gilia užuojautą dėl jai niekuomet neapleidusio sūnaus mirties.

K. J.

Leonas Burokas, 45 m. amžiaus, eidamas per Avenida Alcora, Nueva Pompeya, Bs. Aires, 31. VII. 53 pateko po automobilium ir tapo užmuštas vietoj. Policija jiško pasprukusio šoferio.

Elena B. Janonienė Kazimiero Janonio žmona, mirė 31. VII. 53 Alsinoje. Palaidota S. Raudri kapuose rugpiūčio 1. 1953. liko liūdinti vyrai, sūnus Boleslovas ir ištėkėjusi duktė Stefanija Palkovič.

Petras Daknys, kilęs iš Šianlėnų valsčiaus, mirė Urugvajuje 26. VI. 53, palikdamas liūdinčią žmoną Sofiją, sūnų, dukrą ir žentą su anūkais.

Domininkas Eimantas, ukmergiškis, 50 m. amžiaus, mirė 5. VII. 53. Liūdinti žmona, Emilija Riskaitė, ir sūnus Alfonsas gyvena savo namuose, c. Peru 2631, 4 de Junio, prov. Bs. As.

DESPENSA "LA FÉ"
ANTANAS BUNDINIS
Savininkas
Sveikas valgomas prekės ir gėrai bei vyną gausite pas mus pigiau negu kitur. Prašom apsilankyti ir patikrinti.
Canning 1706 ir Cta. Rica 4401
T. E. 72 - Parque - 4020

GALANTERIJA "ALYTUS"
Juozas Baršėvičius ir Maria Vel
savininkai
c. JUNTA 1470/72; TE. 92.7076

Prieš p.t parką Olacabuco
Medžiagos vyrams ir moterims
Reikmenys mokykloms.

VIETOS KRONIKA

ARTIMIAUSI PARENGIMAI LIETUVIŲ KLŪBE

Penktadienį, rugpiūčio 7, 20 val. PLIAS narių susirinkimas.

Šeštadienį, Rugpiūčio 8, nuo 21 val. estų skautų vakaras su įdomia programa. Įžanga \$8.

Šeštadienį, Rugpiūčio 15, nuo 21 val. Lietuvių Klubo rengiamas 13 metų gyvavimo proga šokių vakaras. Griečių Vytuto Balčūno vadovaujamas orkestras "Swing Boys". Įžanga vyrams \$5, moterims \$3. Visas lietuvių jaunimas ir šeimos maloniai kviečiami dalyvauti.

Sekmadienį, Rugpiūčio 16, nuo 18 val. Sporto Klubas "Sparta" pobuvį. Įėjimas tik su pakvietimais.

Šeštadienį, Rugpiūčio 22, nuo 21 val. lietuvių - ukrainiečių draugystės vakaras, su įdomia ir turtinga programa. Šokių vakaras. Griečių "Swing Boys" orkestras. Vytuto Balčūno vadovaujamas. Vyrams \$8, moterims \$3. Gerb. publika prašoma nesivėluoti, kad pamatyti ir išgirsti programą.

Sekmadienį, Rugpiūčio 23, 16 val. (4 v. p. p.) įvyks tradicinis, tryliktojo metinio lietuvių verslininkų pobuvio "Vermouth". Gėrimai su užkandžiais prie bendro stalo \$10 asmeniui. Meninė programa scenoje. Kalbės patys verslininkai. Literatūros dovanos lietuviams. Atidėkite ir šali visus reikalus ir 23 rugpiūčio praleiskite lietuvių verslininkų šeimoje. Bus svarių pranešimų. Linksmas ir draugiškas nuotaika. Visi dalyvaukite su savo jauna ja karta!

LIETUVIŲ CENTRO PRANEŠIMAI

Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro 25 metų veiklos sukaktuvinių leidinių, gausiai paveiksluotą ir pasveistą Dr. J. Basanavičiaus atminimui, dar galima gauti Lietuvių Centro. Tabaré 6950, Buenos Aires.

Leidinių palankiai mini visa de mokratinė lietuvių spauda įvairiose pasaulio dalyse. Tas istorinis dokumentas turėtų rasti kiekvienos organizacijos ir kiekvieno veikėjo knygne.

Kurie L. C. nariai dar negavo leidinio, prašomi atsiimti Centre arba paprašyti Balso telefonu: 97-4444.

II

Lietuvių Centre "Besket — Ball" (krepsinio) žaidimai vyks ta kiekvieno sekmadienio popietė, Tabaré 6950. Instruktorius — Jonas Morkūnas. Centriciai ruošiasi rungtynėms su vietiniais klubais. Viso Buenos Aires miesto lietuvių jaunimas kviečiamas prisidėti J. Micūdas, Lietuvių Centro pirm.

Nuosirdi Padėka

Gerb. tautietėms A. Nastopkie nei ir E. Ryslienei už pasidarbavimą ir visiems gerasirdžiams Villa Lugano lietuviams už \$410 auką, sudėtą mano sergančiam vyriui, Jonui Keslyniui, gydyti, savo, vyro ir mūsų šūnelio vardu taru nuosirdžią padėką. Olimpia Kikylaitė Kesylienė. — Parduodamas Namas: 2 kambariai 2 virtuvės ir pastatas („gal ponu“) industrijai. Yra elektra industrijai („fuerza motriz“). Nuosavybė lietuvių apgyventojų vietoje: c. Humberto I Nr. 2376, Pineyro — 4 de Junio. (978-9)

BARAS & VALGYKLA
V. Pavilonis, sav.
c. Nueva York 4769
BERISSO, F. N. G. R.

VILJUS RASTONAS
OPTIKAS TECHNIKAS
Akiniai, Foto Aparatai
Savo Laboratorijoje priima:
Seštadienį nuo 10-16
Sekmadienį nuo 11-15
GRAL. M. ACHA 876
Morón
(Frente Club Pomona)
Jašila Correo 42, Morón, FNDEP

**PIRMA LIETUVIŠKA
SOPERIŲ AKADEMIJA**
Technika
Kvėtimai
Valdymas
Calle VIEYTES 1733 (Puente
Barracas) Bs. As. T. A. 21-0265

Zigmantas Jakaitis Su Seima Atvyko Iš Australijos

Italų laivu Augustus 16. VII. 1953 iš Australijos miesto Sydney į Buenos Aires atplaukė Zigmantas Jakaitis su žmona Hildgarda Müller ir dukra Birute. Uoste juos sutiko jo dėdė, Jeronimas Balšaitis iš Comodoro Rivadavia. Nors dėdė nupirko namą Eva Perón mieste savo giminių apgyvendinimui, bet, apsiėmęs kalavę, visi išvyko į Comodoro, pora tūkstančių kilometrų nuo Buenos Aires, kur veikia plati naftos industrija. Jakaitis žada savo motiną iš JAV pasikviesti Argentinon.



JONAS ŠLAPELIS.

stambus Patagonijos tyrų užkariautojas, laimėjęs aukso medalį kaip geriausios rūšies karakulinių avių augintojas, vilnų eksportuotojas, lenkėsi Buenos Aires traktorių pirkimo reikalais. Ta proga aplankė dail. J. Rimšos parodą, Lietuvių Klubą, kur susitiko su PLIAS pirm. inž. J. Ramanausku, savo pažįstamu inž. P. Krapovicku ir kt. Buvo Alf. Simučio, Eidukonių ir B. V. Survilu svečių. Su ALB. red. apsilankė "Noticias Graficas" kurių 2. 8. 1953 laidoje tilpo vizituotojų paveikslas su palankiu lietuviams aprašymu. Svečias išskrido į Sarmiento pereitą sekmadienį.

A. Kuprevičius Grįžta Rugsėjo Pabaigoj

Pasaulinio garso pianistas ir LTM Ansamblio chorvedis Andrius Kuprevičius užtruks JAV iki rugsėjo vidurio. Atsisveikinimo koncertas įvyks Chicagoje rugsėjo 13. Už kelių dienų po to maestro Kuprevičius lėktuvu skris į Buenos Aires, kad pasimatyti su savo tėvais ir ansambliciais.

Ukrainiečių Artistai Pas Lietuvius 22. 8. 1953

Šeštadienį, 22. VIII. 1953, Lietuvių Klubo rengiamo koncerto programoje dalyvauja iš Paryžiaus atvykę ukrainiečių artistai ir artistės: Zina Smali, Cukaniv ir kt. Po koncerto vyks bendri publikos šokiai, Vytuto Balčūno vadovaujamam "Swing Boys" orkestrui griežiant. Dalyvauja visi geros nuotaikos mėgėjai.

— **Hermiona Burbaitė**, Villa Ballester, po operacijos jaučiasi gerai.

— **Sigitas Šiaučūnas**, nuo peršalimo, visą savaitę išgulėjo, su penicilinu.

— **Reikalinga auklė gydytojo** šeimai. Būtas, maistas ir \$400 mėnesiui. Teirautis Arendar firmoje, Máximo Páz 1099, Lanús.

DOKUMENTŲ VERTIMUS, pensijos ir pilietybės reikalams atlieka A. L. Balso Redakcija: BOEDO 737, T. E. 97-4444

BARAS "EL PASATIEMPO" Petras Olišauskas, Sav. VILLA ELIA, FONGE Malonus laiko praleidimas. Yra "Cancha de Bochas" ir kt. žaid.

VINCAS BAGDANAVIČIUS Maisto Krautuvis. Gėrimai. Abasco 2785; TE. 51-7014

RADIO TECHNIKAS VINCAS RAMANAUSKAS (Diplomotas JAV) Dirba ir parduoda: Radio aparatus kombinados ir amplifadores. Taiso visokių firmų ir rūšių aparatus, garantuodamas už savo darbą. Pašaukus ir susitarus, sutaiso namuose. Vyksa ir į gretimus priemiesčius. Adresas: alio Pola 289 — Liniers — Bs. As (Aukštuma: Rivadavia 10,600) TE: 64-4154

PETRAS A. STANEIKA, Stud. Medikas Velez Sarsfield 3911, Lanús, FONGE T. E. 241-0933
APDRAUDŽIA NUO VISO namus, langus, automobilus, gyvybę, darbininkus, etc. Tuoju kreipkitės patys ir kitiems patarkite kreiptis į lietuvių "Seguros Generales" atstovą visokių draudimų reikalais.

PAGERBTAS CHORO AUŠRA CHORVEDIS

Villa Sastre - Temperley lietuvių choro organizatorius ir vedėjas p. Ignas Valantinavičius, jo vardinę proga, 1. VIII. 53, buvo pagerbtas choristų ir Villa Sastre - Temperley lietuvių, už jo didelį pasižymėjimą ir dedamas pastangas lavinant jaunimą ir supažindinant jį su gražiu lietuvių liaudies dainų menu.

Varduvinkui buvo įteikta dovanų, meniškai padarytas albumas su Lietuvos Vytnimi viršelyje, be to buvo sudainuota Ilgiausių Metų ir deklamuota jo garbei sukurti eilėraščiai, primenant jo smuku darbą organizuojant "Aušros" chorą. Neturėjo ir kalbų, iš choristų ir kaimynų tarpo, kuriomis buvo atsidėkota už jo dedamas pastangas. Po to sekė vaišės ir lietuviški šokiai bei žaidimai iki pirmųjų gaidžių.

Tarp kitka tenka priminti, kad jaunutis "Aušros" choras su ne paprastu atsidėjimu rengiasi pirmam koncertui, kur be dainų ketina ir suvaidinti 1 veiksmo komediją. "Paskolink man savo žmoną" Tikimės gražių vaisių! V. B-nas.

Linksmos Buvo Oninės Pp. Repečkų Namuose

Kaip ir kiekvieną šeštadienį, taip ir 25. VII. 1953. "Aušros" choras susirinko repeticijoms, tik ši syki, ne Villa Sastre pp. Valantinavičių namuose, o Temperley, pas pp. Antaną ir Oną Repečkus.

Choro dainų garsų suvilioti su sirinko ir aplinkiniai kaimynai, norėdami pasiklausyti ir pasidžiaugti dainuojančių jaunimui iš arčiau. Čia susirinko beveik visi malonių šeimininkų prieteliai, kurių tarpe matėsi: Pp. Šimėnai su dukra Yaya, S. Gocaitienė, K. Pačesienė, J. Černiauskas, A. Kisielius, M. Trepo ir kt.

Pasibaigus choro dainoms buvo pasveikinta p. Ona Repečkienė, vardinio proga ir choro vardu p. Giedraitis įteikė dovanėlę tirdamas keletą žodžių į poną Oną ir visus susirinkusius, ir pasiūlė sugiedoti Ilgiausių Metų. Iš kaimynų pusės varduvinę taip pat gavo dovanų. Atsidėkodama už tai p. Ona pakvietė visus choristus ir kaimynus pasivaikinti ir vaišės su dainomis ir šokiais tęsė iki vidurnakčio p. M. Trepo griežiant akordeonu, o p. I. Valantinavičiaus vadovaujamo choro dainininkams priitarant dainomis. V. B-nas.

Lietuvių Verslininkų Vaišės 23. VIII. 1953

Tryliktojo metinio Argentinos lietuvių verslininkų ir jų šeimynų bei draugų pobuvio "Vermouth" įvyks Lietuvių Klubas salėje, Boedo 737, Buenos Aires, sekmadienį, rugpiūčio-Agosto 23, 1953, 16 val. (4 v. p. p.).

A. L. Balsas, kaip kas met, pasiskyrė lietuviškų knygų rinkinį išeikimui gražiausia lietuviškai kalbančiai jaunulei. Užsimokėdami po 10 pežų pasivaikinsite, gražiai pasilinksminsite kulturingą savųjų verslininkų kompanijoj. Dalyvaukite su savo šeimynomis ir draugais, telefonodami (97-4444), kiek vietų rezervuoti prie bendrų vaišių stalų.

K o m i s i j a. — **P. Astrauskienė**, Elenos Ešienės mamytė, dukros priežiuroje, gydytojo lankoma, serga savo namuose.

— **Reikalingas pardavėjas** metalinių išdirbinių ir dažų krautuvi: Máximo Páz 1099, Lanús.

Nikod. Leipus

LAIKRODININKAS
Naujoje vietoje
Garantuotai taiso laikrodžius
Daro ir perdirba žiedus
Pastatysite — būsit patenkinti
CANGALLO 192 — TEMPERLEY

LIETUVIŲ KRAUTUVY
Casa "CAPIOVA"
Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, šašius, etc.
PETRAS VAJONKONIS, sav.
Warnes 378 Villa Crespo

PETRAS A. STANEIKA, Stud. Medikas Velez Sarsfield 3911, Lanús, FONGE T. E. 241-0933

APDRAUDŽIA NUO VISO namus, langus, automobilus, gyvybę, darbininkus, etc. Tuoju kreipkitės patys ir kitiems patarkite kreiptis į lietuvių "Seguros Generales" atstovą visokių draudimų reikalais.

KETVIRTIEJI PLIAS VEIKLOS METAI

Kiekvienai gražesnei mūsų šeimynų bendruomenėje pradai ne taip jau lengvai įgauna savo "pilietines teises". Vienok Pasaulio Lietuvių Inžinierių ir Architektų Sąjungos Argentinos Skyrius "pralaužė ledus". Visų kulturingų tautų žmonės, lygiai mūsų šeimynos, stengiasi, kad jų jaunoji karta pasiuktų juo daugiau mokslo ir galimai tvirtiau įsikurtų. Prieš trejetą metų susitvėrė PLIAS Argentinijoje, savo kolegų tarpe, svarsto, planuoja, sprendžia ir studijuoja.

Be savo tiesioginių uždavinių, kokius turi ir kitose šalyse susiorganizavę kolegos, Argentinos PLIAS kas met surengia vieną kultūrinį pobuvį, kurio metu labiau suartėja su vietiniais kolegais ir lietuvių visuomenė. Šie metiniai PLIAS baliuje, atidarytame linksmu jo pirmininko žodžiu, dalyvavo:

Alf. Simutis su šeima, A. Varpukėvičiūtė, P. Mironas su ponia, Kl. Preikšas, Ed. Ryliskis su dukra Rosita, teatro Colón šokėja, Vytutas Petronaitis, Jonas Pranskūnas su ponia, Rikardas Jasiulis su ponia, F. L. Beltran, b. Buenos Aires parlamento narys su sūnum, gen. T. Daukantas, Dr. Mikėlionis, Vaevas Andriūška su šeima, Kaz. Kunigonis su šeima, Fr. Baierčius, Juozas Kriščiūnas su šeima, J. Bražėnas su dukra Eugenia, F. Vaitkevičius su sūnum, P. E. Krapovickai, prof. Petras Krapovickas su žmona, Rikardas Šeštokas su šeima, K. Vaičkūnai su dukra Birute, Antanas Zienka su šeima, Sig. Šiaučūnas, J. Pileckas, Vytutas ir Beatričė Kleizaitė Kerbeliai, Valerijus ir Adolfas Sruogai, Vl. Rimša su ponia, Jadvyga Šimėnaitė, G. Balčūnienė, P. O. Ožinskai, K. Norkus ir kt. Iš PLIAS narių dalyvavo: Pirm. dipl. inž. Jonas Ramanauskas, dipl. inž. Pranas Krapovickas su šeima, dipl. inž. Robertas Musteikis, dipl. inž. Vyt. Gogelis su ponia, inž. L. Vaitekūnas su ponia, etc.

Po skanios vakarienės tęsėsi pasilinksminimas gražiai dekoruotoje salėje. Vytutas Balčūnas dainavo, kalbėjo ir "The Swing Boys" orkestrui dirigavo. Šokiai vyko iki 5 v. r.

Maloni staigmena buvo inžinierių balius dalyviams, tai PLIAS Argentinos Skyriaus narės, architekto H. Stanaitytės Piątkowskai sveikinimo telegrama, atsiųsta iš Čilės.

Kulturingiems žmonėms visi lietuvių yra broliai: ir čia gimusieji, ir senieji emigrantai ir naujakuriai. PLIAS šeimoje visi jaučiasi kaip tikri broliai!

St. Stogis.

Buvo Didelės Vaišės Grudzińskių Namuose

Jonas Grudziński ir jo žmona Ona Matulevičiūtė Grudzińskių 25. VII. 53 suruošė didelės vaišės savo namuose, Liniers, jų vienturtės dukrelės, Onytės, jų dūnių ir amžiaus sukaufės proga. Dalyvių tarpe matėsi šios žinomos Buenos Aires lietuvių šeimynos:

J. Cikštai, K. Kaminskai, A. Morkūnai, J. K. Morkūnai, A. Sudniai, M. Sudniai, J. Bačkiai, S. Prapakavičiai, P. Matulevičiai, J. Janulioniai, B. Petreliai, S. Mikėlioniai, J. Martinonai, A. Gudmonai, Pablo J. Preto ir kt. šeimynos. Paryčių varduvininkės atvykęs pasveikino PLIAS pirm. inž. J. Ramanauskas, Vyt. Petronaitis ir A.L.B. red. Vaišės fotografavo A. Kirstukas.

— **Nelida Girdauskaitė**, po 4 mėnesių gydymo, baigia visiškai suveikti. Sužeista koja visiškai sugijo.

— **Parduodu žemės sklypą**, 42 x 10, prie Av. Rivadavia, 3 kv. nuo stoties Parque Rivadavia. Smulkmenas sužinoti pasavininką: Sr. Emilio Plaipa, Suarez 1596, Capital Federal. (978-9)

Inž. Roberto MUSTEIKIS (Matr. 30.271)
Gamina ir tvirtina namų statybos planus. Vyksna statybų sėstinėje ir provincijose:
c. IGUALDAD 1276, Bs. Aires
Tel. 80 - Caballito - 5943

Br. Matusevičius
Ivairiausių baldų dirbtuvės sav.
Gral. Frutoso Rivera 8679,
VILLA LUGANO — Bs. Aires

Auksakalys - Laikrodininkas

STASYŠ ŪEKAUSKAS

Daro pagal užsakymą: žiedus, apyrankius ir įvairius papuošimus iš savo arba iš užsakytojo medžiagos. Pertaisto į naujus modelius. Taiso įvairių rūšių laikrodžius. Darbas garantuotas. Kainos žemos. Guamini 5429, (T. E. 68-9556) BUENOS AIRES

Pagerbtas Dail. J. Rimša

INTELEKTUALŲ KALBOS IR SVEIKINIMAI PARODA PRATĖSTA IKI ŠIO ŠEŠTADIENIO

Visa Argentinos sostinės spauda didžiausiu palankumu atsiliepia apie dailininko Jono Rimšos kūrinis, matytus Meno Galerijoje Müller. Paroda vyksta iki šio šeštadienio. Dailininkui pagerbti įvyko banketas Lietuvių Klubo 25. VII. 1953.

Kalbų Turinys

Clemente Pellegrini, keldamas tosta už dailininko Rimšos sveikata, pareiškė:

"Esu italas. Kuomet buvau 8 metų amžiaus (nosakysiu kuomet tai buvo), mano gimtoje Venecijoje, mane pakėlė ant savo rankų žilabarzdžio dailininkas Cezanne. Tuomet ten piešęs gamtos vaizdus. Tai pasaulinio garso menininkas. Ilgainiui ne visiems buvo lemta jo draugystę rasti. Kalbant apie mūsų mylimą dailininką Joną Rimšą, dar tik su jais barzdele, bet kūrinius įgaunančių pasaulinio garso, noriu pasidžiaugti, kad Buenos Aires lietuvių surengė tokį pavyzdinę kultūrinį pobuvį jo pagerbimui. Dabar mes esame prie bendro gausiai vaišin galo. Bet ateis laikas, kad jį sunku bus susitikti. Platus pasaulis — jo namai. Meno šventovės — jo kūriniai vieta".

Dailininkas Rimša čia pasibūčiavo su kalbėtoju. Ponas Pellegrini pridūrė: Šis pasibūčiavimas man primena Cezanne pabučiavimą.

PLIAS pirm. inž. J. Ramanauskas, dviejų Rimšos kūrinių savininkas, savo kalboje reiškė džiaugsmą, kad svarbios asmenybės dalyvauja šiose dailininko pagerbtuvėse. Ponia Vladė Malėlaitė - Survilienė pagerbtuvę rengėjų vardu dėkojo dalyviams. Eva Perón Fondo pareigūnas p. J. Pranskūnas, kalbėdamas savo švogerio, dailininko Rimšos vardu (nes Rimša kalba savo kūrinių), ypatingai didelę padėką reiškė poniai C. Pellegrini už gražią kalbą ir visokeriopą paramą mūsų garsiam dailininkui. Gruzinių bendruomenės pirmininkas, Dr. Akaki Papava, prisimindamas savo pažintį su lietuviu savo studijų metu Estijos Tartu universitete, pažymėjo: Džiaugiuosi lietuvių tautos patvarumu ir jos kova už savo tėvynės laisvę. Atvykęs Argentinon pirmiausia pažinau lietuvių spaudos žmones, A. L. Balso leidėją P. Ožinską ir red. K. Norkų Paskui koncertuose ir savo namuose suėjau į pažintį su didžiu lietuvių muziku, pianistu A. Kuprevičium. Dabar turiu laimės asmeniškai pažinti genialų lietuvių menininką Joną Rimšą, kurio žavėtinų kūrinių parodoje buvau atidarymo dienoje. Ne visos tos paties priešo pavergtos tautos gali pasididžiuoti čia turiu momis taip stipriomis pajėgomis, kokias turi lietuvių. — pareiškė Dr. Papava, (kuris greit vyks ta Europon trumpam vizitui).

Telegrama

Rimšos pagerbimo dienoje gauta ir banketo metu perskaityta ši telegrama:

"Argentinos Lietuvių Balsas, Boedo 737, Capital. Circunstancia inesperada privanos del gran placer de concurrir al merecido Homenaje que se realiza esta noche en honor del Maestro y estimado amigo JONAS RIMŠA punto Ruego presentarle mis efecuosos saludos y los de mi Es-

M. BALTAITYTĖ — FREY
LIETUVŲ AKUOZERAS
Pirma ligonas ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2158 Valentín Alsina

ARONAS RESNIKAS, Laikrodininkas ir auksakalys Parduoda ir pertaisto laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Buenos Aires
T. E. 54. Darwin. 7081

posa con nuestros mejores votos por su ventura personal. — Arnaldo Barsanti."

Arnaldo Barsanti, rašytojas ir diplomatas, 10 metų atstovavęs Argentiną Lietuvoje, apgailestauja, negalėjęs dalyvauti lietuvių menininko pagerbtuvėse. Jis atsiuntė sveikinimą ir linkėjimus savo ir savo žmonos, ponios Barsantienės - Galekaitės vardu. O dūgelis mūsų tautiečių, kurie įleisti Argentinon to paties konsulo Arnaldo Barsanti parašu jų pasuose, jau taip toli nužengė, kad tokio didelio ir visai tautai reikšmingo įvykio „nepastebėjo“...

Kiti Dalyviai

Salia dailininko Rimšos sėdėjo ponios Birutė Kalninskė de Pellegrini ir Catalina Povilauskaitė Čekanauskienė, Honorata Čukienė, Halina Rimšaitė Pranskūnienė; pp. Kaz. Kunigonis, dail. R. Kuprevičius, dailininko brolis Vladas Rimša, B. Survilja, J. A. Povilauskai, Vyt. Petronaitis, ponia Papava, (kuris veiklas baigiamas spausdinti A. L. Balso spaustuvėje), M. Diasamidze ir kiti.

Po dail. Rimšos pagerbimo, vaišės užsitęsė iki po dvylikait valandai, inž. Jono Čekanausko iniciatyva Lietuvių Klubo šeimyninė ponia Ono G. Ožinskienė, jos vardinio proga, tapo pakelta ant dalyvių rankų ir sugiedota Ilgiausių Metų.

Pažymėtina, kad keletą gražiausių dailininko Rimšos kūrinių yra įgijęs inž. J. Čekanauskas, kurio namus puošia kelių pasaulinio garso menininkų kūrinių. Nadas Giedraitis.

— **Emigrantų Teatras**, kur vaidina įvairių Europos tautų artistai, (kurio repeticijos vyksta Lietuvių Klubas), latvių dramos artisto Aleksandro Bulis režisuro jamas, 8. 8. 53, 20:45 v. teatre Montevideo 850, Bs. Aires, vaidina komediją "Naktinis Klūbas — Mėlynasis Dangus". Ant rytojauš, 9. VIII. 53, 18 v. ten pat latvių Prof. Janis Erglis-Smalcevs baletu mokinių studija duoda koncertą.

— **Valerija Pronskūnaitė Kaminskienė** 25. VII. 53 sanatorijoje Luna pagimdė sveiką ir gražią dukrelę, Liliana - Silvia. Nereikia nei aiškinti, kiek džiaugsmo tatau suteikė laimingam tėvui, gerb. Kazimieriui Kaminskui. O jaunasis Kaminskis, aktor deonistas Arturas, džiaugiasi, kad ir jis turės sesutę. J.

SIUVIMO AKADEMIJA
Profesora Danutė Gilvydienė
Rio Cuarto 3244; TE. 21-8739

E. ROMANOVIČIUS
b. Vilniaus Apygardos teisėjas. Pilietybės, legalizavimas Lietuvos dokumentų, testamentai ir kiti reikalai. Rašyti: Casilla de Correo 4129, Bs. Aires. Asmeniškai tik šeštadieniais nuo 9 iki 13 val. Lavalle 1362, Planta Baja Estudio Freyer, Bs. Aires.

CORRALON Y SANITARIOS
de Wolf Arendar e hijo Iteikiama statyba medžiaga (mokant 50% kainos. Likę išimokė. Įmūl. Kainos pigios. Lietuvių pasiteirankit.
Máximo Paz 1099, y Santa Fe T. E. 241-0675 — 4 de Junio

Dr. E. LEVINAS
Lietuvis gydytojas — chirurgas diplomotas Berlyno ir Cordobos universitetuose, buvęs Rosario H. goninės klinikos vedėjas. Dabar Hospital de Clinicas, Sala 4 gydytojas, kalbantis lietuviškai, priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultorijoje.
nuo 15 iki 18 val.
Callao 545 T. E. 35-8669